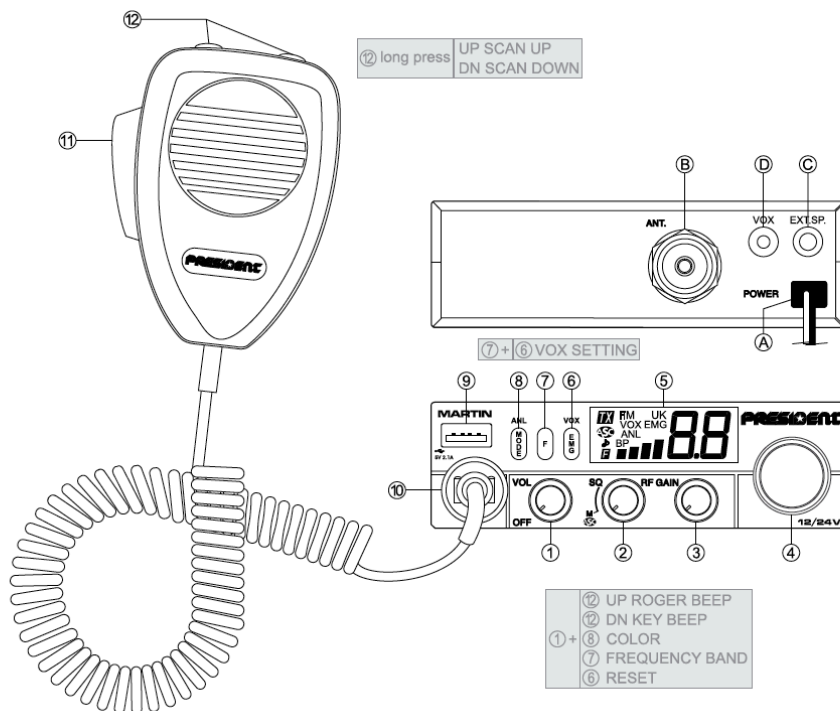


# Návod na obsluhu President MARTIN ASC 12/24

## MARTIN 12/24 V



### 1) ON / OFF ~ HLASITOST

Zapnutí: otočte knoflíkem **VOL (1)** ve směru hodinových ručiček. Pokud je aktivní funkce **KEY BEEP** (viz nabídka **KEY BEEP**), rádio vydá zvukový signál. Rádio je zapnuto.

Na displeji se krátce zobrazí frekvenční pásmo

Vypnout: otáčejte knoflíkem **VOL (1)** proti směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte cvaknutí. Vaše rádio je „vypnuto“.

Nastavení hlasitosti: otáčením knoflíku **VOL (1)** ve směru hodinových ručiček zvýšte hlasitost. Otočením stejného knoflíku proti směru hodinových ručiček snížíte hlasitost.

### 2) ASC (Automatic Squelch Control) ~ SQUELCH

Potlačuje nežádoucí zvuky na pozadí, když není komunikace.

Squelch neovlivňuje ani zvukový ani přenosový výkon, ale umožňuje značné zlepšení pohodlí při poslechu.

#### a) ASC:

Celosvětový patent, exkluzivita **PRESIDENT**.

Otočte knoflík **SQ (2)** proti směru hodinových ručiček do polohy **ASC**. se zobrazí na LCD.

Tuto funkci můžete odpojit otočením spínače ve směru hodinových ručiček. V tomto případě se squelch opět stane manuální. **ASC** zmizí z LCD

#### b) MANUAL SQUELCH

Otočte knoflíkem **SQ (2)** po směru hodinových ručiček na přesný bod, kde zmizí šum. Toto nastavení by mělo být provedeno s přesností, pokud je nastaveno na maximum (úplně ve směru hodinových ručiček) budou přijímány pouze nejsilnější signály.

### 3) RF GAIN








Otáčením knoflíku **RF GAIN (3)** nastavte citlivost příjmu. Maximální poloha – příjem dálkových hovorů. Můžete snížit **RF GAIN**, abyste se vyhnuli zkreslením, když je protistanice blízko.

### 4) Kanálový volič

Otáčením ovladače **OTOČENÍ (4)** nastavte kanál.

### 5) LCD



	Indicates transmission
FM	AM mode selected
FM	FM mode selected
UK	FM mode selected (only in U configuration / ENG)
VOX	VOX function activated
EMG	Emergency channel (1 or 2) is activated
	Automatic Squelch Control activated
ANL	ANL filter is activated
	ROGER BEEP function activated
BP	KEY BEEP function activated
	MENU mode activated
	Indicates the active channel
	SCAN function activated (the dot blinks)
	Indicate TX or RX power

## 6) NOUZOVÉ KANÁLY ~ NASTAVENÍ NOUZOVÉHO KANÁLU VOX ~ NASTAVENÍ VOXU NOUZOVÉ KANÁLY (krátké stisknutí)

Nouzové kanály budou automaticky vybrány stisknutím klávesy **EM(8)**. G První stisk: nouzový kanál 1 je aktivován. Druhé stisknutí: nouzový kanál 2 je aktivován. Třetí stisknutí: návrat na aktuální kanál. Po aktivaci nouzového kanálu se na displeji zobrazí „**EMG**“.  
Výchozí nouzové kanály jsou kanál **9 / AM (1)** a kanál **19 / AM (2)**.

Poznámka: Aktivace nouzového kanálu zabraňuje změně modulačního režimu (AM / FM / UK) nebo aktivaci / deaktivaci funkce **VOX**. Pokud je aktivována funkce **KEY BEEP**, zazní chybové pípnutí (viz § **KEY BEEP** ).

### NASTAVENÍ NOUZOVÉHO KANÁLU

Nouzové kanály lze přizpůsobit (režim modulace a kanál).

1. Krátce stiskněte tlačítko **EMG (6)**, dokud neaktivujete nouzový kanál, který chcete upravit.
2. Dlouze stiskněte během jedné sekundy tlačítko **EMG (6)**. Na displeji se zobrazí „**EMG**“.
3. V případě potřeby změňte režim modulace pomocí tlačítka **MODE (8)**: AM, FM nebo FM UK (pouze v konfiguraci U)
4. Otočením **kanálového voliče (4)** vyberte nouzový kanál
5. Stisknutím tlačítka **PTT (11)** uložte a opusťte nabídku. Pokud je aktivována funkce **KEY BEEP**, ozve se dlouhé pípnutí, které potvrdí úspěšnost operace (viz § **KEY BEEP**).
6. Pokud po dobu 5 sekund nestisknete žádné tlačítko, jednotka automaticky opustí režim nastavení nouzového kanálu bez uložení.

### VOX (dlouhý tisk)

Funkce **VOX** umožňuje přenos bez použití původního mikrofону (nebo do volitelného mikrofónu vox), bez stisknutí spínače **PTT (11)**. Použití volitelného mikrofónu vox připojeného k zadnímu panelu transceiveru (C) odpojí původní mikrofón.

Chcete-li aktivovat funkci **VOX**, stiskněte dlouze tlačítko **VOX (6)**. Na displeji se zobrazí „**VOX**“.  
Funkci deaktivujete opětovným stisknutím tlačítka **VOX (6)**. „**VOX**“ zmizí.

### NASTAVENÍ VOX (kombinace F + VOX)

1. Stiskněte klávesu **F (7)** a poté stisknutím tlačítka **VOX (6)** přejděte na **NASTAVENÍ VOX**. Bliká „**VOX**“, na displeji se zobrazí aktuální nastavení a jeho hodnota. Tři parametry umožňují nastavení VOX: Citlivost **L** / Anti-vox úroveň **A** / Vox čas zpoždění **t**.

**2a.** Otočte **kanálovým voličem (4)** nebo použijte klávesu **UP / DN (12)** na mikrofónu  
Chcete-li změnit aktuální parametr, stiskněte klávesu **F (7)** a vyberte další parametr nebo ....

**2b.** Stisknutím první klávesy **F (7)** vyberte další parametr a poté otočte **kanálovým voličem (4)** nebo pomocí tlačítka **UP / DN (12)** na mikrofónu upravte aktuální parametr.

3. Po dokončení všech nastavení stiskněte spínač **PTT (11)** pro uložení a ukončení. Pokud je aktivována funkce **KEY BEEP**, ozve se dlouhé pípnutí pro potvrzení operace (viz § **KEY BEEP** ).
4. Pokud po dobu 5 sekund nestisknete žádné tlačítko, jednotka automaticky opustí funkci **NASTAVENÍ VOXU** bez uložení.

- **Citlivost L**: umožňuje nastavení mikrofónu (původní nebo volitelný vox) pro optimální kvalitu přenosu. Nastavitelná úroveň od **1** (vysoká úroveň) do **9** (nízká úroveň). Výchozí hodnota: **5**.

- **Anti-Vox A**: umožňuje zakázat přenos generovaný okolním šumem. Úroveň je nastavitelná. OF (podle úrovně squelch) a od **0** (bez anti-vox) do **9** (nízká úroveň). Výchozí hodnota: **OF**.

- **Čas zpoždění t:** umožňuje zabránit náhlému přerušení přenosu přidáním zpoždění na konci hovoru. Úroveň je nastavitelná od **1** (krátké zpoždění) do **9** (dlouhé zpoždění). Výchozí hodnota: **1**.

**VOX SETTING** neaktivuje funkci **VOX**.

## 7) F (krátké stisknutí)

Umožňuje nastavení / ověření funkcí (viz například § **VOX NASTAVENÍ** výše). Toto tlačítko stisknuté samo o sobě nemá žádné využití.

Viz § **VÝBĚR** Frekvenčních norem.

## 8) MODE ~ ANL

### MODE (krátké stisknutí)

Stisknutím tlačítka **MODE (8)** vyberte režim modulace: **AM** nebo **FM**. Zvolený režim se zobrazí na LCD.

- Frekvenční modulace / FM: pro blízkou komunikaci na plochém otevřeném prostoru

- Amplitudová modulace / AM: komunikace na prostoru s reliéfem a překážkami ve střední vzdálenosti (nejpoužívanější).

Pouze v konfiguraci U: Tlačítko **MODE (8)** umožňuje zvolit frekvenční pásmo ENG nebo CEPT.

„UK“ se zobrazí, když je frekvenční pásmo ENG vybráno. Je-li zvoleno frekvenční pásmo CEPT, na displeji zmizí „UK“ (viz tabulka frekvenčních pásem).

### ANL (dlouhý tisk)

Automatický omezovač hluku. Tento filtr umožňuje snížení hluku ze země a nějaké rušení příjmu.

Dlouhým stisknutím tlačítka **ANL (8)** aktivujete / deaktivujete filtr **ANL**. Po aktivaci filtru se na displeji zobrazí „ANL“.

Poznámka: **ANL** filtr funguje pouze v režimu **AM**

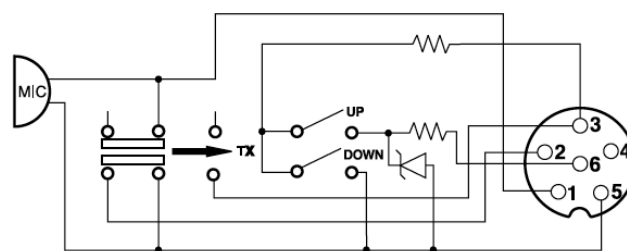
## 9) USB NABÍJECÍ ZÁSUVKA

Zásuvku **USB (9)** lze použít k nabíjení chytrých telefonů, tabletů nebo jiných dobíjecích zařízení 5 V - 2,1 A.

## 10) 6 PIN MIKROFONÍ vstup

Zástrčka je umístěna na předním panelu radiostanice a usnadňuje nastavení zařízení do přístrojové desky.

Viz schéma zapojení níže. **POZOR** na záměny mikrofonů!!! Mikrofon musí být zapojen stejně jako originální mikrofon stanice, jinak hrozí poškození stanice.



1	Modulation	Modulación	Modulation	Modulacja
2	RX	RX	RX	RX
3	TX - UP/DOWN	TX - UP/DOWN	TX - UP/DOWN	TX - UP/DOWN
4				
5	Masse	Masa	Ground	Masa
6	Alimentation	Alimentación	Power Supply	Zasilanie

### 11) PTT (Push To Talk)

Zobrazí se tlačítko přenosu, stisknutím tlačítka se vysílá zpráva, a uvolnění pro poslech příchozí komunikace zmizí.

### TOT (časový limit)

Pokud je přenos pomocí **PTT přepínače (11)** nebo funkce **VOX** delší než 3 minuty, začne displej blikat a přenos skončí. Až do uvolnění tlačítka spínače **PTT (13)** zazní zvukový signál.

### 12) TLAČÍTKA UP / DN na MIKROFONU ~ TLAČÍTKA UP / DN NA MIKROFONU (krátké stisknutí)

Stisknutím tlačítka **UP / DN (12)** na mikrofonu změňte kanál. **UP** pro zvýšení a **DN** pro snížení kanálu.

### SCAN - SKENOVÁNÍ (velmi dlouhý tisk)

Stisknutím a podržením tlačítka **UP** nebo **DN (12)** po dobu  $\pm 7$  sekund nebo dokud nezazní pípnutí, aktivujte funkci SKENOVÁNÍ. Tečka mezi dvěma číslicemi kanálu bliká, což znamená, že funkce je aktivní.

Prohledávání se zastaví, jakmile je obsazen kanál. Skenování se automaticky spustí 3 sekundy po ukončení přenosu a během 3 s pokud není aktivována žádná klávesa. V režimu SKENOVÁNÍ otočte **kanálovým voličem (4)** nebo stiskněte tlačítka **UP / DN (12)** na mikrofonu pro změnu směru skenování. Stisknutím tlačítka **PTT (11)** ukončíte SKENOVÁNÍ. Tečka mezi dvěma číslicemi kanálu zmizí z LCD.

A) DC-POWER TERMINAL (13,2 V / 24 V)

B) ANTÉNNÍ KONEKTOR (SO-239)

C) JACK PRO EXTERNÍ REPRODUKTOR (8  $\Omega$ ,  $\emptyset$  3,5 mm)

D) JACK PRO VOLITELNÝ VOX MIKROFON (8  $\Omega$ ,  $\emptyset$  2,5 mm)

### C) FUNKCE NA JEDNOTCE

#### 1) BARVA

Tato funkce umožňuje zvolit barvu podsvícení LCD.

1. Stisknutím tlačítka **MODE (8)** zapněte napájení. Písmeno odpovídající aktuální barvě bliká.

2. Otočením **kanálového voliče (4)** nebo pomocí tlačítek **UP / DN (12)** na mikrofonu vyberte barvu. Je možno nastavit 7 dostupných barev :

▶ orange / green / blue / cyan / yellow / purple / cyan light
Or / Gr / bL / Cy / YE / PU / CL

3. Stisknutím tlačítka **PTT (11)** volbu potvrďte a ukončete. Je-li aktivována funkce **KEY BEEP**, ozve se dlouhé pípnutí, které potvrdí úspěšnost operace (viz § **KEY BEEP**).

4. Pokud po dobu 5 sekund nestisknete žádné tlačítko, přístroj automaticky opustí NASTAVENÍ BARVY bez uložení.

**Výchozí BARVA je: (oranžová).**

## 2) KEY BEEP

Je-li funkce aktivována, ozve se při stisknutí tlačítka pípnutí změnou kanálu atd. Když je funkce aktivní, na displeji se objeví „BP“.

1. Zapněte napájení stisknutím tlačítka **DN (12)** na mikrofonu. Na displeji se zobrazí „BP“ a aktuální stav funkce, **OF** nebo **On**.
2. Opakujte bod 1, dokud se na displeji nezobrazí požadovaný stav.
3. Uvolněte klávesu **DN** na mikrofonu.

Výchozí **KEY BEEP** je zapnuto.

## 3) ROGER BEEP

Je-li funkce aktivní, na displeji se zobrazí ikona noty.

Při uvolnění spínače **PTT (11)** na mikrofonu zazní tón **Roger Beep**, aby mohl váš korespondent mluvit.

1. Zapněte napájení stisknutím tlačítka **UP (12)** na mikrofonu. Na displeji se zobrazí „nota“ a aktuální stav funkce: **OF** nebo **On**.
2. Opakujte bod 1, dokud se na displeji nezobrazí požadovaný stav.
3. Uvolněte klávesu **UP** na mikrofonu.

Když je funkce aktivována, na displeji se objeví „BP“. Výchozí **ROGER BEEP** je **OF**.

## 4) VÝBĚR Frekvenčních norem

**(Konfigurace: EU; PL; d; EC; U; In)**

Frekvenční pásma musí být vybrána podle země použití. Nepoužívejte žádnou jinou konfiguraci. Některé země potřebují licenci uživatele. Viz tabulka na straně 50 orig. návodu

1. Stisknutím tlačítka **F (7)** zapněte napájení. Písmeno odpovídající aktuální konfiguraci bliká.
2. Ke změně konfigurace použijte **kanálový volič (4)** na přístroji nebo tlačítka **UP / DN (12)** na mikrofonu.
3. Když je vybrána konfigurace, stiskněte klávesu **F (7)** během 1 sekundy. Norma odpovídající konfiguraci se nepřetržitě zobrazuje a zazní potvrzovací tón.
4. V tomto okamžiku potvrďte výběr vypnutím radiostanice a opětovným zapnutím.

Viz tabulka frekvenčních pásem na stranách 45 až 47 / konfigurační tabulka na straně 49. orig. návodu

## 5) RESET

Obnoví všechna uživatelská nastavení a vrátí se na výchozí hodnoty.

1. Zapněte napájení a stiskněte klávesu **EMG (6)**. Na displeji bliká „rS“.
2. Dlouhým stisknutím knoflíku **F (7)** resetujte. Dlouhé pípnutí potvrdí reset.
3. Pokud po dobu 5 sekund nestisknete žádné tlačítko nebo stisknete spínač **PTT (11)**, jednotka opouští **RESET** beze změny.

**NORMES • F - NORMAS • F - NORMS • F - NORMY • F**

N°	Code	Frequency	FM Channel	AM Channel	Country	CH 19	CH 9
1	<i>EU</i>	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	40 Ch (4W)	AT, BE, BG, CH, CY, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, NL, NO, PT, RO, SE, SI	AM	AM
2	<i>PL</i>	26.960 ~ 27.400	-5 KHz 40 Ch (4W)	-5 KHz 40 Ch (4W)	PL	AM	AM
3	<i>d</i>	26.565 ~ 27.405	80 Ch (4W)	40 Ch (4W)	CZ, DE, SK	FM	AM
4	<i>EE</i>	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	-	MT	FM	FM
5	<i>U</i>	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	40 Ch (4W)	UK	FM	FM
		27.60125 ~ 27.99125	ENG 40 Ch (4W)	-		FM	FM
6	<i>In</i>	26.965 ~ 27.275	27 Ch (4W)	27 Ch (4W)	IN	AM	AM

## Technické parametry:

### 1) GENERAL

- Channels : 40
- Modulation modes : AM / FM
- Frequency ranges : from 26.965 MHz to 27.405 MHz
- Antenna impedance : 50 ohms
- Power supply : 13.2 V / 26.4 V
- Dimensions : 115 (L) x 165 (P) x 35 (H) mm
- Weight : 0.571 kg
- Accessories supplied : 1 microphone electret UP/DOWN with support, mounting cradle, screws and fused power cord.

### 2) TRANSMISSION

- Frequency allowance : +/- 200 Hz
- Carrier power : 4 W AM / 4 W FM
- Transmission interference : inferior to 4 nW (- 54 dBm)
- Audio response : 300 Hz to 3 KHz in AM/FM
- Emitted power in the adj. channel : inferior to 20 µW
- Microphone sensitivity : 3.0 mV
- Drain : < 2 A max. with modulation (13.2 V)  
< 1 A max. with modulation (26.4 V)
- Modulated signal distortion : 2 %

### 3) RECEPTION

- Maxi. sensitivity at 20 dB sinad : 0.5 µV - 113 dBm (AM)  
0.35 µV - 116 dBm (FM)
- Frequency response : 300 Hz to 3 kHz in AM/FM
- Adjacent channel selectivity : 60 dB
- Maximum audio power : 3 W
- Squelch sensitivity : minimum 0.2 µV - 120 dBm  
maximum 1 mV - 47 dBm
- Frequency image rejection rate : 60 dB
- Intermediate frequency rej. rate : 70 dB
- Drain : 180 ~ 500 mA maximum (13.2 V)  
90 ~ 250 mA maximum (26.4 V)